



**DIPARTIMENTO AMBIENTE E TRANSIZIONE ECOLOGICA  
DIVISIONE QUALITA' AMBIENTE**

**ATTO N. DD 5723**

**Torino, 15/11/2022**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** SITO CODICE ANAGRAFE 2927 “EX AIR LIQUIDE”, VIA ARRIGO OLIVETTI 16, TORINO. APPROVAZIONE DELL’ANALISI DEL RISCHIO.

**Vista** la comunicazione di potenziale contaminazione ambientale ai sensi dell'art. 242 del D. Lgs. 152/2006 e s.m.i. trasmessa da Air Liquide Italia Produzione S.r.l. con nota prot. n. ALIP P21/2022-LI/GPC del 03/02/2022 (ns. prot. 946 del 07/02/2022).

**Vista** la determinazione dirigenziale n. 1139 del 17/03/2022, con la quale è stato approvato il documento “Piano della Caratterizzazione ai sensi del D. Lgs. 152/06 - Area dismessa di Via Olivetti, Torino (TO)” redatto da Tauw Italia S.r.l. il 15/02/2022, n. rif. R001-1668610LBV-V01\_2022, trasmesso con nota di Air Liquide Italia Produzione S.r.l. prot. n. ALIP P33/2022-LI/GPC del 18/02/2022 (ns. prot. n. 1552 del 23/02/2022), quale piano di caratterizzazione del sito in oggetto.

**Vista** la nota prot. n. 39980/TA1/GLS del 21/03/2022 (ns. prot. n. 2615 del 25/03/2022), con la quale Città Metropolitana di Torino ha comunicato l’inserimento del sito in oggetto nell’Anagrafe Regionale dei Siti Contaminati con codice regionale n. 2927.

**Vista** la nota via PEC del 14/04/2022 (ns. prot. n. 3321 del 19/04/2022), con la quale Air Liquide Italia Produzione S.r.l. ha trasmesso la planimetria georiferita del perimetro di caratterizzazione.

**Viste** le note via PEC del 09/05/2022 (ns. prot. n. 4034 del 10/05/2022) e del 13/05/2022 (ns. prot. n. 4231 del 16/05/2022), con le quali Air Liquide Italia Produzione S.r.l. ha trasmesso il documento tecnico redatto da Tauw Italia S.r.l., n. rif. L001-1668792LBV-V01\_2022 del 06/05/2022, con il quale è stato comunicato il cronoprogramma delle attività e l’integrazione del piano di indagine.

**Vista** la nota prot. n. 70054/TA1/GLS del 24/05/2022 (ns. prot. n. 4566 del 24/05/2022), con la quale Città Metropolitana di Torino ha espresso la necessità, sui test di cessione effettuati sui campioni di materiale di riporto prelevati durante la campagna di indagini integrative, di utilizzare il set completo di parametri previsto dal D.M. 5 febbraio 1998, con l’eventuale esclusione dei



parametri COD e Amianto, salvo diverso parere di Arpa Piemonte.

**Vista** la nota di Air Liquide Italia Produzione S.r.l. prot. n. P115-ALIP-QHSE & PRM DIRECTOR/MB del 21/09/2022 (ns. prot. n. 8588 del 26/09/2022), alla quale è stato allegato il documento “Analisi di Rischio sito specifica e Progetto di Bonifica/Messa in Sicurezza ai sensi del D.Lgs.152/06 – Sito Area dismessa di Via Olivetti, Torino (TO)” redatto da Tauw Italia S.r.l. il 21/09/2022, n. rif. R001-1668899LLR-V00\_2022, quale analisi di rischio ai sensi dell’art. 242 comma 4 del D.Lgs. 152/06 e già contenente una proposta di progetto di bonifica e di messa in sicurezza permanente.

**In relazione** a quanto emerso dalla conferenza dei servizi convocata in forma semplificata e modalità asincrona con nota ns. prot. n. 8617 del 27/09/2022 per l’approvazione dell’analisi di rischio.

**Visto** il parere prot. n. 148438/TA1/GLS del 10/11/2022 (ns. prot. n. 10108 del 11/11/2022), anticipato via mail del 09/11/2022, con il quale Città Metropolitana di Torino ha preso atto delle risultanze della caratterizzazione precedentemente approvata, anche per quanto riguarda le acque di falda e dell’analisi di rischio presentata, e ha espresso alcune osservazioni in merito al progetto di messa in sicurezza permanente (**allegato 1**).

**Visto** il contributo tecnico anticipato via mail del 9/11/2022 (ns. prot. n. 10174 del 14/11/2022), con il quale Arpa Piemonte non ha rilevato elementi ostativi all’approvazione dell’analisi di rischio, esprimendo alcune osservazioni anche in merito alla proposta di progetto di bonifica e messa in sicurezza permanente (**allegato 2**).

**Considerato** che a seguito delle istruttorie svolte, mediante la conferenza dei servizi del convocata in forma semplificata e modalità asincrona con nota ns. prot. n. 8617 del 27/09/2022 e con i relativi pareri sopra citati, gli Enti competenti hanno espresso una valutazione finale complessiva favorevole all’approvazione dell’analisi di rischio presentata come integrata nel corso del procedimento.

**Considerate** le CSR calcolate e riportate di seguito (tabelle 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 8.8 del documento sopra citato):

Suolo superficiale – sorgente SS1:

Sostanza	CSR
Mercurio	75,9 mg/kg
Idrocarburi C > 12	2950 mg/kg

Suolo superficiale – sorgente SS2:

Sostanza	CSR
Rame	1010 mg/kg
Zinco	3100 mg/kg

Suolo profondo – sorgente SP1:

Sostanza	CSR
Rame	840 mg/kg

Suolo profondo – sorgente SP2:

Sostanza	CSR
Indenopirene	167 mg/kg

Suolo profondo – sorgente SP3:

Sostanza	CSR
Rame	910 mg/kg

Sorgente acque di falda:

Sostanza	CSR sanitarie
Triclorometano	318 µg/kg
Tetracloroetilene	9920 µg/kg
Dicloropropano (1,2)	2490 µg/kg
Tricloropropano (1,2,3)	2610 µg/kg

**Considerato** che le concentrazioni riscontrate sono pari o inferiori alle CSR calcolate e che pertanto non sono necessari interventi di bonifica per le sorgenti individuate relative alla matrice terreno.

**Considerato** che, con riferimento ai terreni di riporto riscontrati nel sito, i test di cessione eseguiti ai sensi del D.M. 05/02/1998 hanno mostrato alcuni superamenti dei limiti di riferimento per i parametri Nichel, Rame e Solfati, e pertanto risulta necessario un intervento di bonifica o di messa in sicurezza permanente a tutela delle acque sotterranee.

Tutto ciò premesso,

**IL DIRIGENTE**

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato



con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267

- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;
- Vista la Parte 4a, Titolo V del D.Lgs. n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i.;
- Vista la L.R. n. 42 del 7 aprile 2000;
- Visto l'art. 43 della Legge Regionale n. 9 del 23 aprile 2007;

## DETERMINA

**1) di prendere atto** dell'approvazione da parte della conferenza dei servizi convocata con nota ns. prot. n. 8617 del 27/09/2022 del documento trasmesso da Air Liquide Italia Produzione S.r.l. con nota prot. n. P115-ALIP-QHSE & PRM DIRECTOR/MB del 21/09/2022 (ns. prot. n. 8588 del 26/09/2022) e redatto da Tauw Italia S.r.l. il 21/09/2022, n. rif. R001-1668899LLR-V00\_2022 "Analisi di Rischio sito specifica e Progetto di Bonifica/Messa in Sicurezza ai sensi del D.Lgs.152/06 – Sito Area dismessa di Via Olivetti, Torino (TO)", limitatamente all'analisi di rischio descritta nei capitoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9 e relativi allegati richiamati nel corpo del testo.

**2) di prendere atto** della proposta di progetto di bonifica e messa in sicurezza permanente, descritta nel sopracitato documento nei capitoli 10, 11, 12, 13 e 14 e relativi allegati richiamati nel corpo del testo.

**3) di richiedere** il rispetto della seguente prescrizione emersa nel corso della conferenza dei servizi e contenuta nel parere di Arpa Piemonte allegato al presente provvedimento:

- con riferimento al percorso lisciviazione, proseguire i monitoraggi proposti al fine di avvalorare i risultati della simulazione effettuata che ha considerato valori di Kd sperimentali per i parametri mercurio, zinco e rame;

**4) di evidenziare** che, relativamente all'elaborazione e trasmissione del progetto di bonifica/messa in sicurezza permanente, al fine della sua approvazione e autorizzazione, sarà necessario tenere conto delle osservazioni e prescrizioni espresse dagli Enti nei pareri allegati al presente provvedimento;

**5) di ricordare** che la presentazione del progetto operativo di bonifica / messa in sicurezza permanente / messa in sicurezza operativa ai sensi del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. deve essere effettuata entro il termine di 6 mesi dalla data di ricevimento della presente determinazione;

**6) di richiedere** la trasmissione agli Enti, entro 30 giorni dal ricevimento della presente determinazione, di una planimetria georeferita delle aree oggetto di applicazione dell'analisi di rischio in formato shapefile (tipologia poligono, EPSG 3003 Gauss-Boaga);

**7) di trasmettere** la presente determinazione ad Air Liquide Italia Produzione S.r.l. e, per le rispettive competenze, a Città Metropolitana di Torino, Arpa Piemonte, ASL Città di Torino – SISP – Epidemiologia, Screening e Edilizia Urbana, Regione Piemonte – Settore Servizi Ambientali, Comune di Torino – Servizi al Cittadino Edilizia e Urbanistica, Servizio Permessi di Costruire e Tauw Italia S.r.l.;

**8) di pubblicare** presso l'albo pretorio on-line del Comune di Torino il presente provvedimento per 15 giorni consecutivi;

**9) di dare atto** che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per la Civica Amministrazione;

**10) di dare atto** che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Avverso la presente determinazione può essere proposto ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dalla sua conoscenza.

Allegati:

- 1) nota prot. n. 148438/TA1/GLS del 10/11/2022 (ns. prot. n. 10108 del 11/11/2022) di Città Metropolitana di Torino;
- 2) nota anticipata via mail del 9/11/2022 (ns. prot. n. 10174 del 14/11/2022) di Arpa Piemonte.

IL DIRIGENTE  
Firmato digitalmente  
Gaetano Noe'